



長洲郵

野口 敬治 豊昌

敬治 按^ニ奇ノ字ハ寄^ニテ可ナラシ



南蠻口
阿蘭陀口
和名イロハ奇

インテホウユル
イテ子ツテル
イツレセイセリ
ありヤウス
インヘレ
イヘリコレ
イヘリヘン
イリヤストモ云カ
インヘレ
メシヤ
タアコフ其丸

鴨ノ皮
イテ草
仙人草
白レン
車前草
し切草
真蛇

●
コ

コサアロシ
コウサ。共云

クハラ花

一切ノ花牡丹芍薬梅櫻等八重ヲコウサト云セシヨナトナヘ
テ云カエトシサレハモコウサトハクノ能赤白一重八重トモニ

コウリイニ
ワノミトモ有

クアノ実

コハルハ

大葉

コウクサアト

クニニク

コマンヲ

蕪ノ実歟

コウク

柘榴

コシフルカウレン

短絛

コフスワアトコ

茨花水

コシフルカウレン
クアレステコウ

ミニスラズドウ酒漬

コウスマレイヤ

阿蘭陀草不知

コウリイ子

クノ実

コウシヨ

紫色ト云フ

コウリイんヤリヒ

白丑シヤウ

コウスナ
アトシシクヤ
アルテミキテ

蓬

コメリコ

顔フリ草

●
ハ

ハコバアバルクア子

ナモミノ葉

ハアス
 ハラハスコン
 ハツハス
 ハルサモ シウラトモ
 ハトリヨクワウ
 バンベル ツハアリス
 ハカニシコウニ
 ハントウバ 南キンロ
 ハルシカホレ
 ハシリコン
 ハアルト
 ハルトフントコヘリルト又シトモ

蠟カウシ 艾子アハシ 草
 蒸葉セヨト 云口
 金ノ油
 地ニハリト 草
 ケシヨ云
 夕アノ木
 木綿
 排ノ木
 カウシエ
 鹿
 雞子

ハルサミトリ子
 ハルヌスシテン
 ハルコシスナイル
 ハコハアハルキア子
 ハルス
 ハリセリシユニヘン
 ハルサメ カルコハルサメ
 ハステナアカセレヘステレス
 ハ子ツケルヘ子イロシロア子イテ
 ハガアコシラウリイ
 ハクシロウリイ子

紫サキアトウ
 口ハク
 豚ノ
 ナモ
 黒松ヒ目 脂
 秋ノ天
 阿蘭陀取不知
 人參 野菜ノ
 トノシト草
 タブノ実
 クコフノ実
 タブノ実

ハルサスリサリル
 ハニウヤテテリコハウニヤテリコトモ各曰
 ハニスヒクク
 ハブルウトフン
 ハントサイニ
 ハレトハ
 ハルハアス ホウソウア子トモ見ル 疔ト云フ
 ハアルヨルン
 ハイル
 ハラウステヤ
 ハアラ
 唯ノ痛ト云口
 小妻又粉
 テタル南ハ一梯
 子フト、云口
 眠、又
 午、又

白糸ル
 熊鷹
 榻留卷
 貝ノ玉

ハル子リキス
 ハウサントロ
 ハルスヨントロ
 ハウリカヌン
 ●ニ
 コキレアルヒ

月サニ
 紫且
 金上瘡
 庭柳
 雷丸

●ホ

ホウルス
ホウメンテ
ホコウト
ホウリモク
ホウテアル
ホラクス テイラカロメイ
ホッコ
ホウテチリコ
ホコシヘイ アクスダロキ
ホスサハストウル

ニシチ
荊芥
バンノ
印白味
印白味 唐瘡
研砂
ヤ牛
小麥 へ下ニアリ
ナニリ
荳月荳月

ホウリアル
ホウトヘツテ
ホウホウリヨシ
ホコウリス ハラウウニスリヤ
ホリ、
ホウトチイナ
ホス。ホツス。油ハフルヘイ子
ホウトモミ
ホウリスアルメン
ホウリメンテロウル
ホウリハワハアラス

阿蘭陀 白石
大ノ
黒ツノ葉
サロ花
サラン
山歸来
狐
彼葉
ハルマヤ 同赤土不知
桃木葉
苺子葉

ホウリソウア子
ホウワヒヨウラス
ホウノク
ホウリカフヘラヘ子イレス
ホウリホフホウリヨシ
ホウリ モンタア子
ホウリス マアフセシテヨム
ホウリス マキヨラア子
ホウヘノシ
ホル子イラ
ホロウトン

菅
駒ヒキ葉
蚕
鹿ノ尾草
ツノ木
深山石ニ生
アメントウ花
高十丈
石綿
夏枯草
破糖

ホヅク
ホルナ
ホウク
ホウカ

書物ト云
骨ト云
口ト云

へりタラウメタキーマアタ
 へレスヒタアル
 へタニリーカラ
 へ外テニカ
 へルナテリーヤ
 へ子クレン
 へリアル
 へリトワタラストロス
 へリテ子ツテル
 へツヘレケル

明器
 ヒツウ石
 當歸
 イノシリヤ
 唐胡ナ
 イノニト
 辛モノノ
 カキトツリ
 イラクサ
 カナモクナ

へリトコアリ
 へエンアルフン へアルトモ
 へツケレ
 へツキ
 へロウニヤ
 へツシマルバ
 へリホレヨシ
 へンタレユリーナ
 へルハア
 へリアル
 へルスワウルン

此介ノ一
 爽門冬
 エントウ小三
 テヤン
 ナニハリ草
 小麥 一名ホノ下モ出タリ
 蛇床子
 草烏頭
 カシヒ草
 中
 排仁

ヘルテサルヒヤ

ヘトヘンケル

ヘ子ケレスヘニイケレイツヘ

ヘヒマアク

ヘミクリカレビイ

ヘイフル 前ハ牛云亦甜料如何

ヘタカンタ

ヘルスコウワシ

ヘトウニカアルハメノウル

ヘツトワアマント

ヘツテハアス

ヘンズテニリスヒトリ子

高直香

山ブドウ

コゴハ

五世嫩

小苗香

小餅

味噌

桃花

ホウゴ草

ニガアメント

サラシ錠

中骨スリ

ヘレテレス

ヘツキスナハアレス

ヘヤウステセヤアメ

フレバツハスヘレス子キレ

フレホッロアトコム

ヘレハランヒリイテヘイ子シス

ヘツクアレスウヒイ

ヘイテラアル

ヘイリトコ

ヘウラアウラ

古キアセトウナ

チヤンノ一

草ノ一

ケシノ葉

ワラトコシ

小苗葉

草之不知スベリヒ代

印葉

苜蓿

石油

便毒

ヘストロ
 ヘイサンワラキニス
 ヘルテヘイア
 フレイマ
 フ子
 フククル
 ヘヤ
 フイシ
 フエシ
 フルテ
 フント
 フルルソテイヤ

懸上瘧
 フハコ
 氣
 痰
 裏
 指
 肝經
 足
 骨
 青
 風
 ヒ
 シ

ヘイタラセイヤ
 フツレニルマ
 フレハヨニヒリイヤヘイヤ子レス
 フルテヒリテレス
 ●ト
 トシテロ
 トウト子ツトル
 トシイヤアレシテイトモ
 トイヤ
 トウツヤ
 トウチヤウ
 トチウセスコムテレイ

ノサヤ
 小夾天
 フミキリヤ
 禄
 月
 ツハ
 草
 文
 履
 子
 銀ノカス
 鳩ノ
 銅ノホコリ
 錫
 同
 蘭
 佛
 生
 服
 酒

トワウセステヤコラン
トイグルルアメトリ
トルモステキカナヒシクメラ
トコリフウレ
トルミラノラスハメシニテ
トエンサテアウル

サンゴビエ
鳥ノ羽
下ニ業名
淋病
ケシノ山次
申風

チイナ
チ
ニレメニケイナ

板ノ脂

リイニ。リニヤアサ
ソタソケリヨナル
リテリヨリウナルセントン
リニシセマヒヌソセス
リケル
リクヨ
リニク

麻仁
銀ノホコリ
口カス
立花
アサミ
志

ヌリース

又

鼻

ル

ルイバルボロ。花根

ラアチキスラツハ
ラハトニアクイトシ

大葉

ルイト

草葉

ルイタミイリヤ

テブハツ

ルキ

皆

シ

シレイカン

六角草

シリヘイナ

ハルヒイナ

嶮

シウリハニスタン

アシヘレミヤウカ

サウケ

シリカノシ

小桐子

シンスルルル

葦連

シルニールテナ

山帰来

ヲホクナクン シホツハアナクノスミシ

シハアロシ

ライト

南口

雞印

コヘルトハルコ

イノシ

シツラハシアイエル

印白

シルト

人參

コウホテカラアト
コリハスル
シルトヘイタラ
シワンホウシ
コハナアキス
シイテハルセ
シニヤワン
シホロン
コウコロウ
コハアルタ
シウタ
シウトル

印董
魚牙
牛房
木
脂
煉茶
陳皮
ノゼンカワラ
水ノ若緑ト云
久テ人ニ送テ
眼
耳

シウトルヘイ
シワトラアルシ
シクカンキリ
シウニアン

口クワイ
スヘリヒユ
タクミエヒ頭石
アヒロ

ワルムワアト
ワルム
ワニ
ワアイキカン

湯
アタカト云
力
歸

カ
カルダモン
カシフラクタシヤハル
カルハヌン
カワアサ
カラナヤクアツフル
カンス シウリヨハアト
カリヤウラメ
カラシカ
カワト
カウブテ
カラシホウマニル

痛破
生脂
板脂
白且
サシロ
一雁ノ沖
川原草
良木白
猫
蛇
玄鶴

カステキス
カチクナ
カルカケンキ
カシケレナ
カシフラリヨ トレフラア
カモメツ
カスメア子ヤ
カワフルトモルトン
カルヒイ
カワヘリスヘニリス
カシキリ
カシテ・イラ

而
櫻カバ
木香
草中草
痺痛
アカ子ヤ
野菊
カチシリ
クシク石
小苗赤
鹿尾草
シクマアビ
瑞

カシニカ

カアハラン

カルモス 生 脳ヲモ云ク アルマテコス

カリトストトコント

カラメンテモンメア子

カウウウクアンテダア

カシヤレシ子イイ

カフリヨスヘカニ

カ子イラ

カニクサオツリ

カルトヨスソイヤ カルテアスミルアニ
カルテヘシニイヤ フルシイイヤ

布口

生姜

ヤ牛

草三葉

女ヤ牛

スリーシヤウ

フヨウノ実

皮厚内桂

皂サシテ呼

官桂

木綿シトキ云

冬綿断云

カルウフレイノコ

カウツブス

カンミン

カメビニトウ カルヤウフレイテスヘシ
トルモステキス

カウリ

カラアニクウラ

カルマンコ

カラシケイシヨ

カシナアテ

カシカラ

カヌン

カラヲヘイル

ステイミ

布口

袋角

椰子

蛇ノ油

腫ヲ下シ云

葛

瘰

疔

瘰

シエ口ノ実

瘰癧

針通

石淋

カレコソウト
カヘトアサ
カヘリヨ

ヨ子リフル

ヨ

世子リフル
エ子リフル
シユニヘレ
テレメニリナ

タレヒシテリヌ

タ

滯血
頭
友

磯馴松定集
何ッ分テ不知油水也

松指

タアルニ
タアス・タワス
タリヨシ
タルヨメリル
タアフナ
タアク
タアリス
タシテシタル

嚙
狸
ヤニ
コムキ
上
益
和人
齒
板

レケタク^シロ^シアウレリ
 レニスウ^シイン
 レツクウ^シヒリリアルアンテ
 レリ^シロ^シヨ^シフル^シホ^シン^シア^シリ^シノ^シエ^シス
 レク^シハ^シル^シコ^シレ^シイ^シケ^シル^シフ
 レリ^シメ^シウ^シノ^シセ^シニ^シク^シラ^シヤ
 レシ^シナ^シヒ^シノ^シミ^シレ^シニ^シチ^シア^シラ^シブ^シウ^シシ
 レジ^シヌ^シアル^シフ^シウ^シヤ
 レニス^シヒ^シン
 レリ^シヤ^シウ^シル^シン

全ノホコリ
 冷水欵
 銀ノカス
 クワ^シン^シ平
 比^シバ^シリ
 煉^シ茶^シ銘
 松^シ脂
 止
 フ^シド^シウ
 百^シ合^シ平

ソヒ^シリ^シマ^シア^シト^シマ^シア^シキ^シル^シコ^シン
 ソク^シス^シノ^シ子
 ソル^シノ^シレ
 ソク^シス^シラ^シテ^シイ^シセ^シス^シサ^シル^シテ^シイ^シヤ
 ソロ^シハ^シテ^シレ^シア
 ソウ^シン
 ソル
 ソル^シハ^シノ^シス^シテ
 ソウ^シル

信^シ石
 工^シハ^シク
 硫^シ黄
 葵^シノ^シ根
 茶^シ師^シ平
 日
 東
 西
 南

ソコハレテイヤ

一葉草

ツフスツンツフワシレウス

赤研辨

子

子ルホ
子ルホ、エンコレウル

何助ノ
何助ヒキツリ痛
カト云フ

ナ

ナリス
ナルメ

ハナ
白朮
骨ツキ
ホ子ツキ

ラ

ラバアロン
ラアウ
ラアヲキスヘイトロニニセトニサ
ラリユル
ラフンアツサ
ラアテキスアヘハエノリス

サ菜種
生ト云
川草云
白路馬
カブ菜
枯椿根

ラアテキスカラアミニス
 ラアテキスカラケ カハモスアルニテリヨス
 ラミンソアルシ
 ララ・イーニ
 ラハトシアクイトシ
 ラヒスカラミナリス
 ラアテキスアルテリ
 ラアテキススヒツセイナアテヤ
 ラフナシメ
 ラレリホウリヨシ
 ラヒスカラメナアリス ラアヒスカルニナリ
フストモ有
 ラニス

茅根
 石菖根
 棗サレ
 赤ブトシ
 大黃サレ
全土先名ト云右ト有
 大葵根
 渡草不知
 洗茶ト云
 地シハリ
 元名黒
右毒ノ下主日ト有
黒ハ苦ト有

ラヌラ
 ラツトロウカ
 ラウリシイ子
 ラアニスヒフシテス

青蜂ヲ毒アリ
其毒過ルル
 小古
 昔ノフ
 大サ蒲萄
酒ニ入テ則死
酒トナ有

ム
 ムスカパダ
 ムスコス アリシケレ
アルニスカアル
アルニスケレ
 ムワシフ
 ムスキリト

肉ツク
 冬鹿射香 何ト分ナ
不知
 田虫シ見テ
 少ナ草

ムウチ

フ

ウエスト

ウルテライカス

ウクルグーヒ

ウフチヤ

ウエシテシテ

#

リ文字ニ同

#レヘン

ハ

ノシルテ

便毒シ云カ

咳

イラ草十

吐逆

血

チンタ

真虫

七ト云口

オ
シ文字ニ同

ク

クワシホウダステ

クワルコス

クキリシイヤスクスリクリシヤ

クワキス

クルシ

クワウト

クワルタン

クリヤン

クワ

鉛灰

立卷

母草

赤痢云

栝ヲ云

畢丸

玉板

重衣

う尻

ヤ

マステキス

マヨウ子

マアキルヨシソヒリマアト

マアルキヨシヘレスヒタル

マールハス

マシタウカウラ

乳香

子ツモテノ実

ヒソウ石

信石

アフリ

草ノ一

・マシト云々ト云々云々右ナシイカ成るナカニシテニアルニシテ

ソクナイラアテキスエリフリ

カシハア子ト

ホウリスニキヨウア子

ソメテクメリラウテ

セメンアミヨウスヒツセリ

マキラア子

ハカウスニセヤア子

マシタラカウラ

ステカアトスアテセリ

スシイニシ

右タヨシノ石不知十種

マステニス
マシタラカウニス
マシ

脂

キシニト云々

野トモ云々

ニアスル ニアール
ニアグフルウトヘント
アモテムエルトモ見エタリ
乳腫 乳

ケ
ケリトウ子
ケレン
ケレクハスメルタアル
ケレスメアロシサウト
ケ子ツヘ
ケレンム

草ノ王
物和
蒲萄酒以取石
青塩
麻葉
赤小豆之

ケイルルワカス
ケレテイス
ケントコ
ケンフル

黄ラウ
熟ト云フ
小鏡
生善

フ
フルウトヘン
フウタカニ
フロウリストラノ
フルンムン
フロウリスリイ

難治腫物ト云ク
フハコ
石竹
スモ、
クワツノ木

フレトリロサンフイシ
 フラキヤア
 フラシフシトコ
 フルケイル
 フルヘリ子 ホス
 フルロ子ル
 フロウリスヘイゲレリツヘ
 フシリー子
 フルウト
 フレリーマン
 フルナリヨ

庭トコノ木
 蛇リケゴ
 鷹鳥
 逆
 狐
 ウツホ草
 コロハ
 胞
 膿
 白膿
 白

フイキ
 フロウリスツレ
 フラシチリイヨ

腹
 リラ草
 竹桐根草

コ
 コテイラヘリテ
 コワチルシルハ
 コレラ
 コシシウビル コメテイル
 コルコデル

ゴギヤウ
 金銀花
 血上スミ
 排脂
 山平

コロキスヨリ^{クアリス}エシ^{コウウチ}
 コシヘキスヤウ^{サフラン}キ^{サデ}チ^{ウブ}
 コルテシワ^{ヒシイテレ}
 コハホウニヨ^{コラメヘメシ}
 コステセス^{コラメアモニヤクシ}
 コロシシテス
 コロコスアフリヨクメラス
 コラレナフル^{コウラルビ}白^{キシ云}サ^{ンゴ}シ^エ
 コキノリニヨ
 コフトアウウ
 コウスト
 コウコン
 下^シ茶^石
 佛^午母
 秋^ノ脂
 春^ノ瓦
 紅^ノ卷
 海^ノ椰子
 人^ノ主
 比^ノ目

コルノウセルヒ^リユ^ルノウス^テトモ
 コルテ^リセ^スラ^ンシ
 コウノ^エントモ
 コウテ^フレ^イ
 鹿^ノ角
 大^ノ茨^ノ丸
 婦^ノ人^ノ隠^ノ取
 焼^ノカ^ノ子

エ

エリヤス
 エス^コフ^コム
 エニ^リヌ
 エテ^ラエ^ラレス
 シ^クワ^ント^ウ
 ノ^ビル
 ウ^ノキ^ノヤ^ウ
 カ^ノミ^ノ草

アルトニシトヤ
アルミリス
アントマセリ。キル子ラカ子
アクリセリトシ。アクリクラカ
アキスシカホルテリニ
アツハトサル
アヒン アヒヨシ
アゼン
アクス
アルハヤンク
アラシホウヨル

益母
アツ草
蔓梨
秋草
ブタ内油
コハ草
ケシノヤ
蒲トウ醋
ウサキ
タワ
ツル

アキソグヤヘルセリ
アキクヤシウア
アキソクヤホルセリ
アキラホル子キレリ。アキラホウス子キラ
ア、ルギラシ
アクリセイト
アヒモシヤ
アキラホウラス子イラ
アキクヤカアノス
アルテリヤ
アマレイル

白鳥内油
羊内油
家猪内油
タカラシ
シハコ
如猪、黒猪
ムミヤウ工
犬ノ内油
血ノ通
柏

サシテイル
サキキ
サシイナ
サシケ
サアルヤ
サルワウモウニス
サルサヘレイラ

セイヒホム
サンキ

浮草
サシセ
ヒム口
清血ト云
瘡
ニヤウカ
白ガシヒカ

キリスメルタアリス
キヨキヨメス

シ・リヨキヨ
サ子ノカフラ

蒲萄酒カス

木

エ

ユニノヒリイト

メリワウト
メンテイ
メルニテワウルン
メイラルニ
メキヨカアナ
メラヘ

ホウマ草
薄荷
桃
白蜜
天衣粉
使茶

メリ子イ
ニニノウ
辰砂共

丹

メリ口ウト

モナブツノ花

メンタキ

タシカ

牛膝

メルトカシス

雁ノイ

ミ

ミルホラン

草ノ実

シ

シヤモシ

シククテイヤ

シヨリシヨリ

肉桂
女高花
コハク

シヨルセリン

胡椒

エルメクソツテル

エルバウウウラテレ

エルテラウシニスアツン

犬ホウツキ

当中ノ

ハタカムキ

ヒ

ヒリスレニアユス

ヒニヤアナ

ヒチヤ

ヒツテルヤウリアルフシ

ヒリススナハリス

ヒリナシシアルイカ

エントウ

龍ノヒゲ

松カサ

白管

チヤン

檳榔子

ヒニテリス ヒルテアエリリス
ヒテリヨウワヨ
ヒテルロウレン ケイナアツ

禄主月
ロクバン
丹春
クシロク
痛

ヒリニギ
ヒテリヨウフンロニ
ヒットルヤウリカアリ

青丹春
陰莖

ヒリサ
ヒリフレリス くらカ。ヒリをタロシ
ヒメタロシカ
ヒスカウス
ヒリール

草茶
木綿端ニ
肩

モ

モウルヘクセス
モス
モミイ
モウニス
モントウニ

素ノ実
ス、メ
ミイラ
ソハノミ
エエントウ

セ

セリモンカナツス
センニアロントビリ
センビロビクハ

大麻仁
イナゴノ葉
瀉芭蕉

セルガ

唐土

セリモンハアフレス。セミニハヒリス

苺子ノ実

セントヘイ

ムカテ

センモンムウルハイ

菜ノ実

セイルメス

下痢

セリカリヤ

葱

セバ

葱

セリテハアルカ

白土癖皮

セフエ

白粉

セルウサ

白粉

セリメンリイ子。セメツマ

小麻

ヒレヘラヒ

常山

セリモンヘニククリ

小茴香実

セリモン子ケレナア

コハ

ス

スクスリクリシヤ

耳草煉

スカンフル

生腦

スカウカルフ

山人参

スルヘル。スウフル。スハアブル

硫葉

スヘブル。ニナセ。スヲランシ

玉皮

ステル
サ熱香油

道具

シケル
ホロヘツラ
ミケシメヌ
スハト・ル
コシルケン
スヘリシシス
コルテシ
タシラレツキ
サニカ
イシヲサシカ
アウシカ
カフテ
フレイ

ハサミノ
サクリノ
カミノ
ヘラノ
クジキ
高ラサハ
骨ノ内ノ血取
匙
一サカリノ知成
指ノハサミ切
焼金

カノレル
スミスケケウル
ウハハウリエン
アフストウト
ヘウテヤアル
ラニセイメ
スタシリ
ホカ

子デノ玉板
玉ハサムモノ
又ノ針ヲ入ル筒
泥鑿ハサミ
カウヒガニ 喉痺鎌カ
小キ歯板
縫針
三針
水彈也

此書字之極悪ヤ在文字誤多シ又文字不方所有之
故ニ難解 碎言ハ^ハ字ヲ^テ手ニ書ニ似リ 其外誤字
多シ 正書ヲ以テ 改テ 清書ヲ所希也

野口敬治
謹言

